

NewSelector

2009年12月

關懷傳真

向 **無私捐贈的** 你 致敬



香港眼角膜關懷協會
Hong Kong Cornea Concern Association

第
23
期

本會顧問

伍杏修 先生
池中齊 醫生
何志平 醫生
何誌健 醫生
吳玉儀 小姐
周國安 醫生
林順潮 醫生
邵志遠 醫生
胡志鵬 醫生
唐柏泉 醫生
高永文 醫生
梁大成 醫生
許少萍 醫生
陳麗雲 教授
黃德慶 律師
蔡浩強 醫生
鄭慕潔 會計師
鄭澤鈞 醫生
盧小萍 小姐
謝國璣 醫生
鍾曼霞 小姐
龔甲龍 先生

(排名跟筆劃序)

您的點點心意，
絲絲關注
能喚起生命的鬥志！

感謝愛心捐款

許少萍 伍杏修 林雪珍 簡雁興 賀小梅 陳綺明
尹樂欣 冼美儀 ALCON HONG KONG LIMITED
10月18日會員大會暨第八屆執行委員選舉之
即場捐款名單，未能一一盡錄，謹此致謝！

歡迎新加入會員

角膜病友及其家屬

楊定雅 何蝶紅 蔡智賢
何麗明 楊慧儀 楊愛珍

角膜之友（義工）

林秀蘭 林天齊 區勒潔

2009-2011年度第八屆執行委員會

主 席：王歡愛	聯 絡：何惠芳、陳月嫦
副主席：張鳳鳴	總 務：邵 妹
財 政：黃麗娟	幹 事：胡瑞祺
文 書：黃旭華	設 計：李舜堯

「向您致敬」本會在10月18日於沙田麗豪酒店舉行了特別會員大會暨第八屆執行委員會選舉，選出了新一屆的七名執委，未來兩年他們將繼續帶領本會持續發展，為會友們提供服務！他們的付出是本會的福氣！

同時也要向已離任的執委們發出衷心的敬意，因他們在過去的日子為本會出了不少力呢！

還有一直熱心參與本會的義工們，您們是本會不可或缺的好幫手，謹在此說一聲多謝，以表敬意！

至於最叫人讚嘆的是一群「無私的捐贈者」，若沒有您們，本會的角膜病友是不會有角膜移植重見光明的一日，我們向您們表揚及發出致誠的敬意，就著今期介紹的最新角膜移植手術，若沒有您們的捐贈也是不成的，您們的無私奉獻是偉大的。

目錄



- 2 本會經費來源
- 3 向無私捐贈的您致敬
- 4 重見光明因有您
- 5 角膜捐贈及角膜處理新技術
- 8 中醫對眼角膜病變的認識與防治（一）
- 11 本會卡通成員誕生
- 12 會員優惠

好
消息

本會網頁已從新設計，資訊增加，內容更豐富，
記得上網瀏覽一下！ www.cornea.org.hk

本會經費來源

您的捐獻能喚起生命的鬥志

感謝以下捐助本會的機構：

「社會福利署」殘疾人士自助組織資助計劃、會員年費、公眾募捐…等，資源有限，本會只有一名職員及僅能應付日常會務開支，若要發展其他服務項目，必需申請坊間的基金作為經費補貼之用。

「光明行動護眼基金」於2008-2010年資助本會推行照顧者支援計劃，項目包括：眼科陪診、宣傳推廣、探訪、舉辦講座及年度旅行。

「陳登社會服務基金會」於2009-2011年資助本會推行持續支援照顧者的服務，項目包括：各病科的陪診、接送出席活動、代購物品、及出版會訊經費。

本會能持續發展及提供服務，實在感激以上各團體及熱心人士幫助，本會定必全力辦好所定的服務計劃，不負各友好們所托。懇請各友好繼續支持本會。



社會福利署

Social Welfare Department

我們的理想

共同建設一個互相關懷的社會，使人人能自立自主、自尊自信、和諧共處、幸福快樂。

我們的使命

為顧客—提供優質的社會福利服務，以助他們面對人生各種挑戰。

向社群—提倡社會及家庭責任感。

助員工—發展潛能，透過嘉許成就、授權委責及增強培訓，建立既進取又團結又專業的工作隊伍。

與福利機構—齊心協力，相輔相成，發揮更大效能，以提供有效益和效率的服務。

（排名不分先後）

大吉利是

獻出 愛的光明

文：黃旭華

四 肢一伸與世長

辭，即使閣下富甲天下，當今權威之士也只能留下一副臭皮囊，閣下靈魂要往上或往下也是未知之數、天堂與地獄暫時未能確定是否存在，「信奉宗教信徒則作別論」。

離世後將有用「眼角膜」捐贈，他們的愛心，無私、不求回報、不問因由，明白病患者的急切需要，他們的付出使病患者得到治療再見彩虹、一家之主得救令整個陰暗濃罩著的家庭重見光明，令所愛的人回復正常，父母祈望，病患者對捐出的人從心底感激是無比的，要多謝一聲亦無言以對。

捐獻者是值得我和你立正敬禮的人，我佩服他們能夠排除一般人離世後要留全屍的觀念，用真誠的行動証實世界還有「好人」存在，他們的家人也值得尊敬，能尊重死者遺願，無條件地將自己親人器官做福病者。

說真的；我自己也未能排除一般人之觀念去參加器官捐贈，但我心底一直懷著我會做得到的念頭。

願望多一些參加器官捐贈者，救救那些急切需要的人。

百無禁忌

身體健康

重見光明因有您

文：鄧伯伯 (鄧學年)

鄧伯伯為人樂天知命，盡忠職守，在政府部門工作時得上司器重，更榮獲英女皇嘉許。70多歲的他，原來有著不平凡的經歷。他一生均飽受眼疾困擾，左右兩眼分別接受過角膜移植。

10多歲的他，因一次意外，左眼角膜永久受損，自此看東西只得依賴右眼。但他沒有氣餒，做好自己的本份，在生活及工作上，均加倍努力。

可是到了約50多歲時，右眼受到細菌感染，嚴重發炎，視力大大減退，被迫提早退休，日常生活大受影響。

先後在政府眼科、私家眼科及盲人輔導會尋求協助，輾轉到了威爾斯醫院治療，在1993年鄧伯的右眼獲得角膜移植的機會。但移植手術後出現排斥，視力未能改善，只靠妻子照顧起居。

期間認識了林順潮醫生、眼庫總幹事吳玉儀姑娘及本會主席王歡愛姑娘，加入了本會，得到會友們的關懷，日子過得開心一點。

07年，鄧伯的老伴因病離世。礙於視力問題，他大多數日子逗留在家中，只靠「聞」報紙及「聽」電視打發時間。

08年，鄧伯再次有機會移植角膜，經威爾斯醫院鄭路醫生診斷，認為是次再為右眼做角膜移植手術存在相當風險。鄭醫生最後決定改為為鄧伯的左眼進行角膜移植。

是次移植手術後，康復進展理想，重獲左眼視力令鄧伯勇敢自信地踏出家門，重拾社交生活。

鄧伯對於捐贈者及其家屬、一直支持他的家人、友好存着無限感激，他現時還會參與義工探訪，回饋社會呢！

角膜捐贈新里程典禮 暨 嶄新角膜移植手術講座

A New Chapter for Corneal Donation in HK: the New Technology for Corneal Transplant Surgery

角膜捐贈及 角膜處理新技術

「角膜捐贈新里程典禮暨 嶄新角膜移植手術講座」



於2009年11月14日在香港眼科醫院演講廳舉行，當中有本會顧問鄭澤鈞醫生（香港獅子會眼庫教育總監）擔任嘉賓講者，講述有關「角膜捐贈及角膜處理新技術」的題目，本會現將當中主要內文節錄如下，讓當日未能出席的朋友們，均能得聞。

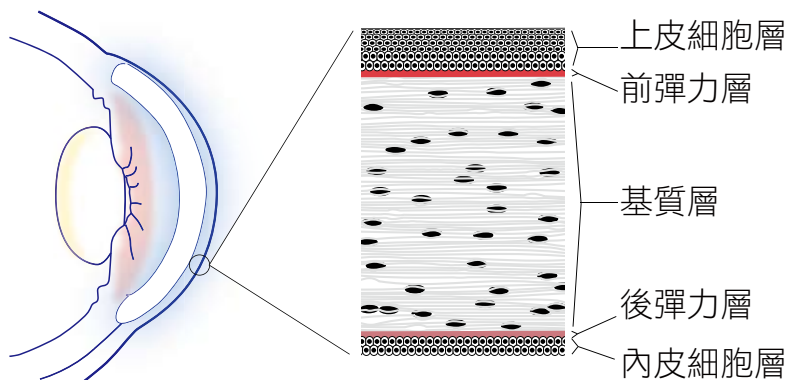
健康的角膜

外觀清晰，對光線有屈光作用，在視覺上是接收景象的最首先人體組織。

病變的角膜

外觀混濁或變形，不透光，影響視覺能力

眼角膜結構：是透明的組織，位於眼睛的最前方。角膜並沒有血管，外界光線會透過角膜進入眼球內。角膜由外向內共分為五層，分別如下：



移植眼角膜目的

改善視力—令眼角膜回復透明（例如角膜疤痕、退化）

回復結構—維持眼角膜結構的完整

（例如角膜潰瘍、角膜變薄）

治療病變—去除病變組織（例如急性角膜炎）

合適的捐贈者

- 捐贈者的年齡：足月嬰兒至80歲
- 眼角膜及鞏膜捐贈時限：
眼角膜：捐贈者逝世後12小時內
鞏膜：捐贈者逝世後24小時內

捐贈者必須沒有患上以下的疾病：

- 愛滋病、乙型肝炎*、梅毒、肺結核、敗血病、死因不明或感染其他病毒
 - 眼疾：如結膜炎、角膜潰瘍 / 疤痕、角膜炎等
- * 如捐贈者患有乙型肝炎，可把其角膜移植予另一名乙型肝炎角膜患者。

眼患者輪候角膜時間

- 現時香港約有500名公、私營病人正輪候眼角膜捐贈
- 每年新症數目約100至120名角膜病人
- 輪候時間平均輪候1.5年至2年

角膜捐贈新里程典禮暨嶄新角膜移植手術講座

A New Milestone in Corneal Transplant Surgery

嶄新的角膜移植手術：「部分板層角膜移植手術」

2008年10月「香港獅子會眼庫」購入全港首部「眼角膜內皮細胞儀」，這部電子儀器能協助醫生精確地將眼角膜的前板層及內皮細胞層切割，只需針對病人眼角膜組織的受損部份作為移植手術。

傳統的角膜移植手術

全層角膜移植手術

- 出現排斥
- 出現泄漏
- 深度散光
 - 縫合傷口引致
- 引致青光眼
- 開放式手術
 - 容易引發出血

嶄新的角膜移植手術

部分板層角膜移植手術

- 減少排斥情況
- 只需作少部份縫合
- 減少散光
- 病人康復速度較快
- 捐贈者的角膜可精確分割，做到了一人捐贈可令多人受惠，使角膜捐贈更添意義，至今已有30多位病人成功接受手術。

若想了解多一些這項「嶄新的角膜移植手術」，下期會訊，將會節錄由香港眼科醫院胡偉君副顧問醫生講解的相關內容，敬請留意！



中醫對眼角膜病變的 認識與防治（一）

主講：王冠明（醫學博士、註冊中醫師）

本會於2009年10月18日的會員大會，有幸得到王冠明中醫學博士親臨主講「中醫對眼角膜病變的認識與防治」講座，由今期開始，將連續刊登有關內文，與讀者分享！

中醫眼科五輪學說

五輪：即肉輪、血輪、氣輪、風輪、水輪。

它是將眼部由外向內把胞瞼、兩眦、白睛、黑睛、瞳神五個部分別以「輪」命名而成。詳見下表：

五行	土	火	金	木	水
五色	黃	赤	白	青	黑
五輪	肉輪	血輪	氣輪	風輪	水輪
部位	胞瞼	兩眦	白睛	黑睛	瞳神
五臟	脾	心	肺	肝	腎

角膜病變之聚星障

包括：**花翳白陷**（角膜潰瘍）

凝脂翳（化膿性角膜炎）

黃液上冲（前房積膿）

蟹睛症（角膜穿孔，虹膜脫出）

- （一）**定義**：黑睛驟生細小星翳，量多融合，如雲霧或樹枝狀者，稱為聚星障。類似於單純疱疹病毒性角膜炎。發病與致盲率較高（占角膜病首位）。
- （二）**病因病機**：諸邪犯目，留滯黑睛，變生翳障
風寒、風熱之邪侵襲——上犯於目
肝經蘊熱，複感風熱——火熱上攻
脾胃積熱，濕熱內盛——上蒸於目
肝腎陰虛，虛火內生——上炎於目
- （三）**診斷要點**：
1. 病情輕者，無明顯症狀；較重者有眼內乾澀疼痛，怕光流淚，視物模糊等。
 2. 黑睛驟生星翳，如針如星，色灰白或微黃，量較多，逐漸融合，呈樹枝狀（聯接排列），或雲霧狀（散漫排列）。
 3. 病程較長，一般不化膿，或有抱輪紅赤。
 4. 併發症：多由失治誤治，或複感邪毒，火熱熾盛所致。

花翳白陷（角膜潰瘍）：黑睛四周高起（星翳起於黑睛邊緣），中間凹陷，狀如花辦或碎米，眼痛較甚。



凝脂翳

（化膿性角膜炎）

黑睛生翳，團聚密集，融合成塊，如覆一片凝脂，色黃而厚，邊緣不清（如圖），甚者可延及整個黑睛。可併發黃液上沖、蟹睛。



黃液上沖

（前房積膿）

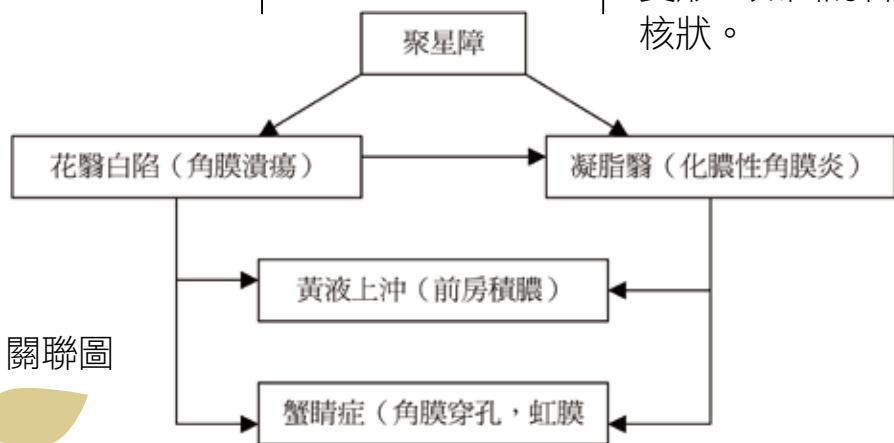
多併發於凝脂翳。黑睛與黃仁之間積有黃色膿液，液平隨頭位而變動（如圖），頭目劇痛。



蟹睛症

（角膜穿孔，虹膜脫出）

多併發於花翳白陷、凝脂翳，黑睛潰破，黃仁自潰口脫出，其色棕黑，高於黑睛，狀如蟹睛、蠅頭，甚或橫長如黑豆，周圍繞以灰白翳障，瞳神變形，如圖的杏仁核狀。

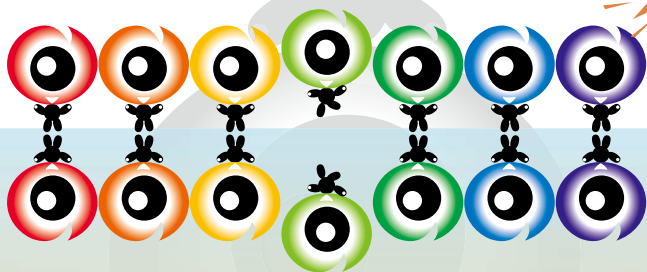


（下期待續．．．）

學業進步

出入平安

大家好呀！我叫**明仔**，介紹比大家認識，**明仔**會作為本會明星卡通既代表，日後有更多機會同大家見面，如果喜歡明仔的你，不妨去到本會網頁的友情分享內，可在圖片分享中找到以下的桌面背景圖，協會若有最新的資訊，我一定以最快既速度告訴大家，在此代本會祝大家**身體健康，新年快樂** ^_^



會員優惠

(各項優惠均須出示會員證)

香港眼科中心

每次診金 \$ 120 ,
(藥費自付)
眼科手術費用另議。
(每日只應診1位會員)

私家眼科診所

會員每次診金 \$ 300
(包括普通眼科藥物費)
地址：九龍彌敦道677號
恆生旺角大廈3樓

須經本會預約 電話：8107 7922

王冠明註冊中醫 (中醫全科學士、中西醫結合碩士、中醫學博士)

濟昌堂中醫診所

地址：新界粉嶺聯和墟和隆街
2-8號寶寧樓一樓C座
(創興銀行樓上)

電話：2677 8918

診症時間：星期一、三、五
(上午8:30-1:00 下午2:30-7:00)

香港中醫腎病中心

地址：九龍旺角彌敦道725號
華比銀行大廈6樓601室
(旺角港鐵A1出口)

電話：2677 8897

診症時間：星期二、四、六
(上午9:30-1:00 下午2:30-7:00)

優惠：會員照價九折 (敬請預約)

最新優惠

張瑩假眼研究院 (香港)

主理：訂製及修改義眼服務

網站：<http://artificial-eye.org/price.htm>

設有自動報價系統

收費：收費按個人實際情況，會員照價八折

地址：香港旺角彌敦道688號，旺角中心第一期1723A室

預約：2384 6749

最新優惠

Phillip Law 義眼製作研究所

裝配各類型義眼，均一價 \$ 6,500，可免息分期。

首期 \$ 1,500，餘下每月 \$ 1,000 包括裝配後免費檢查及修改

地址：銅鑼灣東院道2號聖保祿醫院舊翼2樓

「聖保祿激光近視中心」

預約電話：2388 0831

薈 蔭 新 禧

莫應帆中醫師診所

主理：內外全科

優惠：會員免診金，藥費自付

時間：星期一至六，上午9時至12時，下午4時至7時

地址：九龍新蒲崗衍慶街衍慶大廈二樓B座三室

預約：2323 6255

蔡英漢（石波）中醫師診所

主理：內外科，眼科，針灸 會員九折優惠

地址：九龍深水埗元洲街78號兩洲大廈一字樓E座

預約：2728 4627

衛康痛症專科治療院

主理：風濕痛症、跌打、皮膚科、內外科

會員可享有八折優惠

地址：九龍深水埗青山道251號閣樓

預約：2387 2461

國醫鍼灸綜合治療院

主理：專治各種痛症 優惠：會員診金全免

收費：鍼灸 \$ 180/次，中藥 \$ 180/三天，拔罐 \$ 50/次

地址：九龍彌敦道313號康僑大廈15字樓2室

預約：2761 1096

會員用膳優惠

「救世軍卜維廉餐廳」提供免收加一優惠。

只要攜帶本會有效會員證件，

親臨及或攜同親友於餐廳用膳，即可享有此優惠。

地址：九龍油麻地永星里11號7樓

訂座：2771 9266 ext 328

香港眼角膜關懷協會

Hong Kong Cornea Concern Association



九龍橫頭磡村宏禮樓地下香港復康會社區復康網絡轉交

電話：8107 7922 網址：www.cornea.org.hk

傳真：2338 4820 電郵：info@cornea.org.hk



「香港眼角膜關懷協會」是一個病人自助組織
已註冊為非牟利慈善團體，各位可以從以下三個途徑支援我們！

☐ 加入**成為會員**：

資格：眼角膜病患者 / 眼角膜病患者家屬

會費：正式會員年費\$30 / 永久正式會員\$300

（領取綜援者可豁免年費，須出示有關證明）

（年費計算日期由每年4月1日至翌年3月31日）

☐ 加入「**角膜之友**」義工行列：只需繳交\$20登記費

☐ **捐款**：\$_____（捐款\$100或以上可向稅局申請豁免稅項）

繳費方法：郵寄支票一抬頭寫「香港眼角膜關懷協會」或者

存入現金，直接存入本會渣打銀行戶口：325-2-043-5366

（支票或入數紙背面請寫上姓名及電話寄回本會，以便發回收據）

查詢電話：8107 7922 瀏覽網址：www.cornea.org.hk